DIRETTIVE

DIRETTIVA 2007/71/CE DELLA COMMISSIONE

del 13 dicembre 2007

recante modifica dell'allegato II della direttiva 2000/59/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa agli impianti portuali di raccolta per i rifiuti prodotti dalle navi e i residui del carico

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 2000/59/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 novembre 2000, relativa agli impianti portuali di raccolta per i rifiuti prodotti dalle navi e i residui del carico (¹), in particolare l'articolo 15,

considerando quanto segue:

- (1) L'allegato IV del protocollo Marpol 73/78 sulla prevenzione dell'inquinamento da acque di scarico delle navi è entrato in vigore il 27 settembre 2003 e la sua versione riveduta è entrata in vigore il 1º agosto 2005.
- (2) Ai sensi dell'articolo 16 della direttiva 2000/59/CE, con riguardo alle acque di scarico l'applicazione della direttiva medesima è sospesa per 12 mesi a partire dall'entrata in vigore dell'allegato IV del protocollo Marpol.
- (3) Ai sensi dell'articolo 6 della direttiva 2000/59/CE, il comandante di una nave diretta verso un porto situato nella Comunità ha l'obbligo di compilare il modulo di cui all'allegato II della direttiva e di notificare tali informazioni all'autorità o all'organismo designato a tal fine dallo Stato membro in cui si trova il porto.
- (4) L'allegato II non fa riferimento alle acque di scarico e deve essere pertanto modificato per includere queste ultime tra le categorie di rifiuti prodotti dalle navi che devono essere notificati prima dell'entrata nel porto. Le

disposizioni della direttiva relative alle acque di scarico devono essere considerate combinatamente alle disposizioni dell'allegato IV del protocollo Marpol che prevedono, in condizioni specifiche, la possibilità di riversare le suddette acque in mare. Tali disposizioni si applicano fatti salvi eventuali più rigorosi obblighi di conferimento posti a carico delle navi in ottemperanza al diritto internazionale.

(5) Le misure previste dalla presente direttiva sono conformi al parere del comitato per la sicurezza marittima e la prevenzione dell'inquinamento provocato dalle navi istituito dal regolamento (CE) n. 2099/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio (²),

HA ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA:

Articolo 1

L'allegato II della direttiva 2000/59/CE è sostituito dall'allegato della presente direttiva.

Articolo 2

Recepimento

1. Gli Stati membri mettono in vigore le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative necessarie per conformarsi alla presente direttiva entro il 15 giugno 2009. Essi comunicano immediatamente alla Commissione il testo di tali disposizioni nonché una tavola di concordanza tra queste ultime e la presente direttiva.

Quando gli Stati membri adottano tali disposizioni, queste contengono un riferimento alla presente direttiva o sono corredate di un siffatto riferimento all'atto della pubblicazione ufficiale. Le modalità del riferimento sono decise dagli Stati membri.

^{(&}lt;sup>1</sup>) GU L 332 del 28.12.2000, pag. 81. Direttiva modificata dalla direttiva 2002/84/CE (GU L 324 del 29.11.2002, pag. 53).

⁽²⁾ GU L 324 del 29.11.2002, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 93/2007 della Commissione (GU L 22 del 31.1.2007, pag. 12).

IT

2. Gli Stati membri comunicano alla Commissione il testo delle disposizioni essenziali di diritto interno adottate nella materia disciplinata dalla presente direttiva.

Articolo 4

Gli Stati membri sono destinatari della presente direttiva.

Fatto a Bruxelles, il 13 dicembre 2007.

Articolo 3

La presente direttiva entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Per la Commissione Jacques BARROT Vicepresidente

ALLEGATO

INFORMAZIONI DA NOTIFICARE PRIMA DELL'ENTRATA NEL PORTO DI

(Porto	di destinazione di c	cui all'articolo 6 de	ella direttiva 2000/	59/CE)			
1. No	me della nave, indic	ativo radio della n	ave ed, eventualme	nte, numero d'iden	tificazione IMO:		
2. Sta	to di bandiera:						
3. Ora	a presunta di arrivo	(ETA):					
4. Ora	a presunta di parten	za (ETD):					
5. Pre	cedente porto di sca	ılo:					
6. Pro	ossimo porto di scalo	0:					
	imo porto e data in		aferiti i rifiuti prod	otti dalla nave			
	-			otti dana nave.			
	endete conferire (cor ti □	=	ella appropriata) uni □		nessuno 🗖		
	vostri rifiuti in imp		_		пеззино		
	9. Tipo e quantitativo di rifiuti e di residui da conferire e/o trattenuti a bordo e percentuale della capacità di stoccaggio massima: Nel caso in cui intendiate conferire tutti i rifiuti, compilate la seconda colonna come occorre. Se intendete conferire alcuni rifiuti o nessun rifiuto, completate tutte le colonne.						
		<u> </u>	T T	, i		<u> </u>	
	Tipo	Rifiuti da conferire m³	Capacità di stoccag- gio massima dedicata m ³	Quantitativo di rifiuti trattenuti a bordo m ³	Porto in cui saranno conferiti i rifiuti restanti	Quantitativo stimato di rifiuti che sarà prodotto tra la notifica e il successivo scalo m ³	
Oli	i usati					<u> </u>	
Far	nghi						
Ac	qua di sentina						
Alt	ro (specificare)						
Rif	fiuti						
Rif	ìuti alimentari						
Pla	stica						
Alt	ro						
Ac	que di scarico (¹)						
	fiuti associati al rico (²) (specificare)						
	sidui del carico (²) ecificare)						
(1)	Le acque di scarico pos	sono essere scaricate	in mare conformemen	nte alla regola 11 dell'a	allegato IV del protoc	collo Marpol 73/78. Le	

caselle corrispondenti non devono essere contrassegnate se si intende effettuare uno scarico autorizzato.

(2) Può trattarsi di stime

Note:

IT

- 1. Tali informazioni possono essere usate per i controlli degli Stati di approdo e per altri scopi connessi con le ispezioni.
- 2. Gli Stati membri decidono quali organismi riceveranno copie della presente notifica.
- 3. Il presente modulo deve essere compilato in ogni sua parte, salvo nel caso in cui la nave sia esentata a norma dell'articolo 9 della direttiva 2000/59/CE.

Confermo

_	che	16	suddette	informazioni	sono	accurate e	corrette	e

_	che a bordo vi è ui	na capacità dedicata	sufficiente per	stoccare tutti	i rifiuti prodot	i tra il momento	della notifica	ed il
	successivo porto ir	n cui saranno confe	eriti i rifiuti.		-			

successivo porto in cui saranno conferiti i rifiuti.	
Data	
Ora	
Firma	